Hello there!
Let me introduce me myself. My name is Anna (Sayukii) and I decided to scanlate this manga, 'cause I think the actual scanlation group dropped this project. Since I did this all by myself it was quite a job. So if you're free, why don't you help me?

I'd be happy if you could help me with:
-Cleaning RAWS
-proofreading and correcting my mistakes ('cause my grammar sucks, haha)
Just leave the translation to me. ^^

Well, if you are up for it, just PM me, "Sayukii".
Thank you and enjoy reading ♡

p.s : i'll try to submit 1 chapter per week.

-Anna

才賀 纏琉

生日：2月14日 情人節出生
血型：B型
身高：173公分
喜歡的事人：莎拉・布萊爾
喜歡的電影：鐘樓怪人、
智宮兄弟

別人最常
跟妳說些什麼呢？
——「妳真是愛笑」吧？

THA...
THANK YOU!
HUH?
THANK YOU FOR WORRYING ABOUT ME!
BUT I WANT TO FIGHT RIGHT NOW!
I am really motivated!
SFX: POW
.....
MITO TOLD ME HOW HARD SHE WAS WORKING ALL THIS TIME...

NO ...
HAS SHE ALSO TOLD YOU ABOUT HOW IT WAS WHEN SHE BECAME A MODEL?
WELL, IF THAT'S THE CASE, THEN...
SFX SNATCH!
一把抓走!
HA!TWO!
FINALLY FOUND YOU!
YOU SHOULD HAVE BEEN AT THE PHOTO-SHOOTING 3 HOURS AGO
I've been looking for you everywhere!
!!
I WAS ABOUT TO GO TO THE STUDIO
Erm...
LIAR! YOU WERE HANG-ING OUT WITH ORIKA!
You are bothering her!
YOU ARE IMAGIN-ING THINGS, YUKI.
SERI-OUSLY NOW, GO TO THE STUDIO!

HARUTO...
WHAT WAS HE ABOUT TO SAY?
WHAT'S WRONG WITH HIM?
HE'S BEEN ACTING STRANGE LATELY...
BY THE WAY, ELLE HELPED ME SEARCH YOU.
WHO'S THAT ELLE?
THE LOVE POP CHIEF EDITOR'S DAUGHTER.

9

☆人氣投票☆

在２００７年RIBON的2月號裡，舉辦了人氣投票啓示，雖說名位看來的此的裸場，所以我想在這裡發表當時的投票結果☆

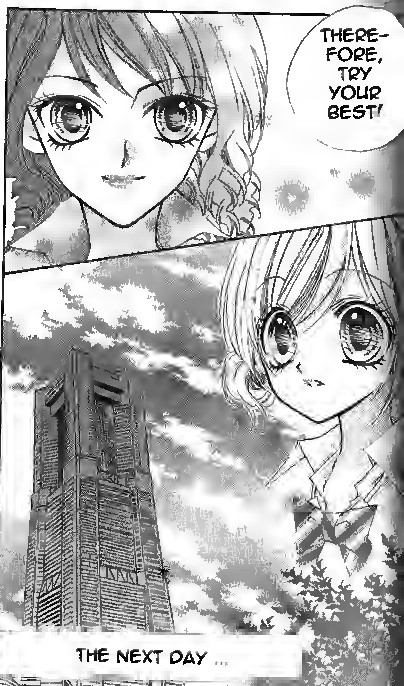
第1名 吾妻鈴花
第2名 矢野遙斗
第3名 矢野美都
第4名 宮崎泰多
第5名 御見理子
第6名 荻原詩織
第7名 才賀勝琉
第8名 吾妻葉
第9名 矢野悠
第10名 時岡舞

以上☆第10名的時岡是在第1集裡有出現過一下下的女孩唷喔，真的非常感謝各位熱情參與這次的投票啓示！

Hehe
THESE ARE CASTINGS YOU SHOULD PARTICIPATE!
WHAT'S THIS ALL ABOUT?
SFX BONK!
HELLO.
I WILL BE YOUR MANAGER.
MY NAME IS RENA KITAHARA.
HERE, THAT'S FOR YOU ...
ORIKA KADUKI BOOK PERSONAL
WHAT'S THAT?
THIS IS YOUR PERSONAL MODEL-BOOK.
"MODEL-BOOK"?

EX-ACTLY.
PUT IN ALL THE PHOTOS OF YOUR NEXT JOBS. YOU WILL NEED THEM FOR YOUR CAST-INGS.
THE ONLY THING YOU CAN FILE SO FAR, IS YOUR JOB...
...AS A LOVE POP READER MODEL
THAT'S NOT REALLY MUCH.
DO YOU UN-DER-STAND?
A AYE!
FIRST STEP, IS TO BECOME THE MAIN LOVE POP MODEL
THERE WERE TWO MAIN LOVE POP MODELS LAST YEAR.
NOW, LOVE POP IS SEARCHING FOR NEW MAIN MODELS
...OKAY!
FROM NOW ON WE ARE GOING TO FILL THIS BOOK WITH ALL YOUR PHOTOS, WHICH HAVE BEEN RE-LEASED, UP TO NOW.

ONCE YOU'VE BECOME A MAIN MODEL, PEOPLE ARE GOING TO SEE YOU DIFFRENT.
UNLIKE NOW, YOU WILL GET BETTER CHANCES TO APPEAR ON SEVERAL FRONT PAGES AND PROJECTS
THE IN-OFFICAL CASTING WILL BE IN TWO WEEKS
I AL-READY REGIS-TERED FOR YOU
WHAT?
RIKO AND ELLE
!?
AND PLUS
YOU WERE BOOKED FOR THE TEEN-FASHION-SHOW AS A RUNWAY-MODEL, NEXT WEEK
YOUR RIVAL, KAYO YOSHI-KAWA, IS ALSO GOING TO ATTEND
THE CANDI-DATES WITH THE BEST CHANCES TO BECOME A MAIN MODEL ARE
YOU,
KAYO YOSHI-KAWA
HARUHI SANO
RIKO KUNIMI
AND ELLE SAIGA



這是最後的社狀
漫喫☆了！

感謝大家看到這
裡！還有一個小
時，今天的定急
便就要截止收件
了。能在截止時
間前平安無事地
完成所有的社狀
漫喫，真是謝天
謝地呀🙏

如果各位有想要
小夏在社狀漫喫
上寫什麼（包為
希望開個Q&A專
区的信件太多
了，所以我打算
下次就來增加一
個Q&A專元！），
或是大家有什麼
意見或感想，都
歡迎來信到

↓↓

〒119-0161

神田郵便局 集英社
りぼん編集部 気付

小椋冴 なおみ

ORIKA ...
WHAT'S WRONG WITH YOU, TODAY?
HM?
WHAT SHOULD BE WRONG WITH ME?
YOU ARE NOT SMILING ...
AND YOUR POSES ARE HORRIBLE

SFX : CLICK!
LOOSEN UP A BIT!
OUCH!
LIWAAH!
KYAAH!
BONK!
SORRY, DID I PUSH YOU TOO HARD?
ARE YOU HURT ANYWHERE?
EXCUSE ME, CAN WE TAKE A SHORT REST?
SURE ...
WELL ...

MHM
EXACTLY!
'CAUSE NEXT WEEK IS A FASHION-SHOW...
...AND I HAVE TO ATTEND
Flash-back
WHAT?? NEVER DONE A CAT-WALK BEFORE?!
NO!
SPECIAL TRAIN-IN FROM NOW ON!
CUR-RENTLY, I HAVE REALLY HARSH MODEL LESONS
FROM THE HIPS DOWN-WARDS EVERY-THING HURTS.
What the...
MODEL LESSONS?
WHAT'S WRONG?
ONLY TWO GIRLS CAN BECOME A MAIN MODEL.
THAT MEANS RIKO AND ELLE ARE MY RIVALS...
WELL...

THEN YOU BETTER WORK HARD AT THE FASHION SHOW!
THE TWO OF THEM ARE ALSO TAKING THEIR JOBS SERIOUSLY, AREN'T THEY?
YEAH ...
They're both trying very
ORIKA ...
THEN WHY DON'T YOU ALSO TRY HARD?

YOU OWE THEM THAT, AFTER ALL, DON'T YOU THINK SO?
YES, YOU ARE RIGHT.
JEWEL 07 COLLE TION

WOW!
SO MANY PEOPLE!
WHAT DID YOU EXPECT? THE COLLECTION OF THIS BRAND IS IN THE CENTRAL OF ALL THE TEENIE-MAGAZINES
THERE ARE SO MANY PHOTO-GRAPHERS!
IT MAKES ME REALLY NER-VOUS...
KAYO!
YOU ARE ALSO ATTENDING THE LOVE POP-CASTING AGENT' YOU?
YES
LET ME TELL YOU, I HAVE BEEN WORKING REALLY HARD, UP UNTIL NOW, BECAUSE I WANT TO BECOME THE NEW MAIN LOVE POP MODEL
MRS SAIGA'S AL-READY AR-RIVED!
THE ONE WHO WON'T ATTRACT ENOUGH AT-TENTION, WILL HAVE A HARD TIME BECOMING A MAIN LOVE POP MODEL.

I WILL DEFINITELY NOT LOSE!
Even Kayo...
is serious.
HELLO!
I AM THE JEWELDESIGNER ITOI.
I DESIGNED THE DRESSES, WITH THE AIM, TO MAKE PEOPLE SMILE WHEN THEY ARE WEARING MY THEM.
LET'S TRY OUR BESTS, EVERYONE
SO THAT THIS SHOW WILL BE A GREAT SUCCESS!

WOOW !
THIS DRESS IS SO CUTE!
GREAT DES-GINER!
TRUE THAT!
I LOVE THIS DESIGN. THE ONE WHO WILL WEAR IT SURE IS LUCKY!
THAT'S THE MAIN-DRESS IN THE SECOND HALF OF THE SHOW.
I WOULD LIKE MISS KAZUKI TO WEAR IT
YES
PLEASE, MISS KAZUKI.
WHAT?!
ME ... ?!

DAMN!
I NEED TO ACHIEVE SUCCESS TO BECOME THE MAIN LOVE POP-MODEL! BUT HOW...?
MY DRESS IS RATHER PLAIN AND SIMPLE.
I CAN'T SCORE WITH THIS!
.....
THE TIME HAS COME!
THE FASHION-SHOW WITH THE JEWEL-COLLEC-TION IS BEGIN-NING!
JEWEL 2007 COLLECTION
哇
-EPPPPPE
<FX: CLICK>

I want this dress!
How cute!
Tadaah!

THE 2ND HALF IS START-ING!
GET CHANGED!

KAYO IS WEARING IT ON THE RUNWAY!
OH!
WHAT?!
THE MAIN DRESS OF THIS HALF?!
MY DRESS IS GONE
<SFX CHATTER>
SOME-ONE ELSE HAS TO WEAR IT!
AND WHAT SHOULD WE DO WITH THE DRESS THAT KAYO WAS SUP-POSED TO WEAR
WELL
"I think it will be a contest between you and Kayo.."
"Since the Love Pop- chief editor Mrs. Saiga is going to watch the show"
"There's
TRUE... THE MODEL WHO WILL WEAR IT WON'T REALLY AT-TRACT AT-TENTION.
BUT IT IS QUITE PLAIN

"The one who won't attract enough attention will have a hard time becoming a main Love Pop-model."
"Orika --"
"You owe them that, after all, don't you think so?"
"Then why don't you also try hard?"
A PROBLEMATIC SITUATION...
I ...

ORIKA!
I'M GONNA WEAR IT.
穿上
"I designed the dresses, with the aim..."
—to make people smile when they are wearing them."
THE DRESS MAY BE PLAIN—
—BUT MAYBE IF SWING IT, IT WILL LOOK CUTER, SINCE THE SEAM WRINKLES UP.
Okay
No problem
I can do this

議論
YEAH.
THE DRESS IS REALLY CUTE, BUT ...
... THAT'S ALL ...
THE DRESS AND THE GIRL DON'T MATCH SOMEHOW, RIGHT?
WEIRD
DESPITE THE DRESS THE REACTIONS ARE RATHER MEAGER
I DIDN'T WANT THAT

<SFX : TACK!>
My job as model ...
... is to ...
... perform, no matter what happens.
SHOCK
No matter what...

...
I still need to walk over this runway.
<SFX : SWOOSH>
HOW CUTE!
SIMPLE DRESS, BUT I LIKE IT!
I WANT THIS DRESS !

... and the matter with Love Pop is straining me ...
Even if there was trouble behind the stage ...
... I cannot disappoint the audience.
THE GIRL IS PRETTY CUTE, ISN'T SHE?
YES!
SHE MAY BE NOT THE MOST BEAUTIFUL GIRL
BUT SHE HAS SOMETHING SPECIAL.

OH WELL, I'M JUST HAPPY
MR ITO!!
YOU'RE SMILING?
smile
I just keep on moving
BECAUSE MISS KAZUKI UNDERSTOOD THE MEANING BEHIND MY DESIGNS

STARE 打撃!
... is looking forward to my future.
The current me ...
WOW A FLURRY OF CAMERA FLASHES! THE BIGGEST ONE SO FAR...
WHAT A NUISANCE, BUT SHE IS SPECIAL SOMEHOW...
AND YET SHE SEEMED TO BE SO NORMAL BEHIND THE STAGE

YES.
MAIN LOVE POP MODEL IS THE FIRST STEP.
ORIKA'S SKILLS HAVE IM-PROVED, HAVEN'T THEY?
IT'S ALMOST DECIDED WHO WILL BE THE NEXT MAIN MODELS.
I WANT HER TO... FULFILL THE DREAM, WHICH SHIORI HAGIWARA COULDN'T
HM?
YOU MEAN ..
BUT BEFORE, I WILL TRY TO FULFILL IT
WHAT ?
YOU ALSO KNEW ...?

I ONLY DID THIS ALL...
... BECAUSE I HAD THIS GOAL.
I ...
... CANNOT LOSE TO HER.

A little note

I hope you enjoyed reading! I scanlated this all by myself, so I would be really happy if someone will be ready to help me. Just PM me if you are up to it (Sayuki)

And plus this manga is scanlated by for, for fans, for FREE, so if you had to pay for for this scanlation somehow, you have been ripped off. But even if it is for free, I put much effort and time in scanlating this manga, so if anyone wants to host or distribute this, please ask for permission, or at least give me credits

Thank you!

Anna (Sayuki)